



## DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.  
Page No.  
Page

1/1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

**GETRAG S.P.A**  
**PLANT MODUGNO**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MONDUGNO BA**  
**ITALIEN**

Lieferschein-Nr.  
Delivery Note No.  
Bordereau de livraison

18466832

Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

11.09.2018

Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

215489

|                                                                          |                                                                                                                                                       |                                                               |                                                               |                                                              |                                                       |        |        |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|--------|
| 10 Ihre Zeichen<br>Your ref.<br>Votre ref.                               | 11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers<br>Your order No./date - Other client references<br>Votre commande N°/date - Autres références | 12 Unsere Abt.<br>Department<br>N° service                    | 13 Hausruf<br>Phone<br>Tél                                    | 14 Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre commande N° |                                                       |        |        |
| 412                                                                      | 550003874301                                                                                                                                          | VKV                                                           |                                                               | 2018/294190                                                  |                                                       |        |        |
| 19 Versandart<br>Means of transport<br>Mode d'expédition                 | 20 frei<br>free<br>franco                                                                                                                             | 21 Verpackungsart *<br>Means of packaging<br>Mode d'emballage | 22 Versandzeichen<br>Transport reference<br>Rél. d'expédition | 23 Gesamtgewicht kg<br>Weight kg<br>Poids kg                 | 24 netto<br>net                                       |        |        |
| by forwarder                                                             |                                                                                                                                                       | X                                                             | see below                                                     | 52427-52428                                                  | brutto<br>gross<br>brut                               | 192,00 | 125,60 |
| 25 Versandanzeige<br>Address of consignee<br>Adresse du destinataire     |                                                                                                                                                       |                                                               |                                                               |                                                              | 26 Abladestelle<br>Rec. location<br>Lieu de livraison |        |        |
| GETRAG S.P.A PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN |                                                                                                                                                       |                                                               |                                                               |                                                              | 14248                                                 |        |        |

| 27 Pos | 28 Sachnummer<br>Identification No.<br>Identification N° | 29 Bezeichnung / Description / Désignation<br>21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage | 30 Menge<br>Qty.<br>Qta. | 31 ME<br>Unit<br>Unité |
|--------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|
| 1      | 9009069760                                               | 92907201<br>DESF 50x60x8 R02Z01<br>N. ZST.: 08.03.18 FPM75616F                                       | 9.600,00                 | pieces                 |
|        | Packmittel                                               |                                                                                                      | pcs.                     | fill quant             |
|        | HALBEEURO                                                | Getrag Halbe Euro-Palette                                                                            | 2                        | 4.800,00               |
|        | A806                                                     | Getrag Abdeckplatte A806                                                                             | 2                        |                        |
|        | 3215                                                     | Getrag KLT 3215                                                                                      | 80                       | 120,00                 |

180202356  
500857-6516  
180202358

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 9600  
Quantità effettiva: 9600  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 17/9/18  
Firma: [Signature]

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die  
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-  
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment  
will be accepted only according to our written agreement. Our written common  
business terms will be sent to you on request. They are also available on our  
homepage [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute  
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier  
écrit. Les conditions générales vous seront transmises sur demande et sont  
également disponible sur notre page d'accueil [www.kaco.de](http://www.kaco.de)

Verwaltung/Administration  
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt  
Phone +49 (0) 7266/9130-0  
Fax +49 (0) 7266/9130-1386  
Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 \* persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572  
Geschäftsführer: Dipl.-Ing (TU) Markus Schwarzdörfer, Dipl.-Ing Richard Onaherth \* USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 \* Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

Banken / Bankers / Banques  
BW-Bank (BLZ 600 501 01) 7 406 501 735  
IBAN: DE84 6005 0101 7406 5017 35  
BIC/SWIFT-Code: SOLADEST

SKS Heilbronn  
(BLZ 620 500 00) 4 123  
IBAN: DE98 6205 0000 0000 0041 23  
BIC/SWIFT-Code: HEISDE66

Südwestbank Heilbronn  
(BLZ 600 907 00) 663 219 000  
IBAN: DE19 6009 0700 6663 2190 00  
BIC/SWIFT-Code: SWBSES33XXX

Commerzbank  
(BLZ 620 400 60) 2 107 001  
IBAN: DE57 6204 0060 0210 7001 00  
BIC/SWIFT-Code: COBADE33XXX



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007999 vom 12.09.2018



18-007999

Ludwigsburg, 12.09.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>KACO GMBH &amp; CO. KG</b><br><b>ROSENBERGSTRASSE 22</b><br><b>74072 HEILBRONN</b>                                                                                                                                                       |                                                                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). / Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                               |                                                                                                                  | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.09.2018</b>                                                                                |                                                                                                                  | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>HEILBRONN</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>12.09.2018</b>                                                                     |                                                                                                                  | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b><br><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>1</b> <b>18466832</b><br><b>2</b> <b>18466833</b><br><b>3</b> <b>EP</b><br><b>Getriebeteile</b><br><b>364</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| Summe:<br>Total: <b>3,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                  | <b>364,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                  | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                  | <b>21 Besondere Vereinbarung / Particularité</b><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 5 70026 Modugno (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                  | <b>17 SET 2018</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su quantità"</b><br><b>18-007999</b><br><b>Reception des marchandises</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                  | <b>20 KACO GMBH &amp; CO. KG</b><br><b>D-74072 HEILBRONN</b><br><br><b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                  | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                  | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604